

RO Monocular Levenhuk LabZZ MC

Atenție! Niciodată nu priviți direct către Soare prin acest instrument, întrucât pot fi cauzate leziuni oculare permanente sau chiar orbire.

Carcasă usoară și confortabilă, ce poate fi apucată în siguranță și nu va aluneca din mână. Acestea sunt perfecte pentru cei care doresc să observe pasările și animalele în habitatul lor natural, pentru cei care studiază arhitectura urbană și chiar pentru cei care urmăresc un meci de fotbal pe stadion.

Kitul include:

- MC2: monocular, geantă, servetel pentru curătarea opticii, curea, manual de utilizare și garanție.
- MC4: monocular, capac lente obiectiv și ocular, manual de utilizare și garanție.
- MC6: monocular, geantă, capac lente obiectiv și ocular, servetel pentru curătarea opticii, curea, manual de utilizare și garanție.

Garanție: viață. Pentru alte detalii, vă rugăm vizitați site-ul nostru web www.levenhuk.eu/warranty/.

Manualul de utilizare detaliat se poate descărca de pe site-ul: www.levenhuk.com/download

Producătorul își rezerva dreptul de a face schimbări ale gamei produselor și specificațiilor fără notificare prealabilă.

RU Монокуляры Levenhuk LabZZ MC

Внимание! Не смотрите в монокуляр на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения.

Легкий корпус обтекаемой формы удобно ложится в руку. Они идеально подойдут для наблюдения и изучения птиц и животных в их естественной среде, а также понравятся тем, кто занимается изучением городской архитектуры и любителям спортивных мероприятий.

Комплект поставки:

- MC2: монокуляр, чехол, салфетка для оптики, ремешок, инструкция по эксплуатации и гарантинный талон.

MC4: монокуляр, защитные крышки объектива и окуляра, инструкция по эксплуатации и гарантинный талон.

MC6: монокуляр, чехол, защитные крышки объектива и окуляра, салфетка для оптики, ремешок, инструкция по эксплуатации и гарантинный талон.

Гарантия: пожизненная. Подробнее см. на сайте www.levenhuk.ru/support/

Полное руководство можно скачать на сайте www.levenhuk.ru.
Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

SK Ďalekohľady Levenhuk LabZZ MC

Upozornenie! Cez toto zariadenie sa nikdy nepozorujte priamo na Slnko, pretože to môže spôsobiť trválne poškodenie zraku a dokonca aj slepotu.

Pohodlné, ľahké kryty je možné jednoducho uchopíť a nevypadnú vám z rúk. Sú optimálne pre ľudí, ktorí chčú sledovať vtáky alebo zvieratá v ich prirodenom prostredí, pre tých, ktorí sa zaoberejú mestskou architektúrou ako aj pre tých, ktorí sledujú futbal na štadióne.

Súprava obsahuje:

- MC2: dalekohľad, puzdro, čistiacu utierku, popruh, návod na používanie a záručný list.

MC4: dalekohľad, kryky šošoviek očkľau a objektív, návod na používanie a záručný list.

MC6: dalekohľad, puzdro, kryky šošoviek očkľau a objektív, čistiacu utierku, popruh, návod na používanie a záručný list.

Záruka: doživotná. Ďalšie podrobnosti nájdete na našej webovej lokalite: www.levenhuk.sk/zaruka/

Podrobnejší návod na používanie je dostupný na stiahnutie na:

www.levenhuk.com/download

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu sortimentu a špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.

SR Levenhuk LabZZ MC monokulari

Определите! Никогда не смотрите на Солнце через этот прибор, иначе вы можете навсегда потерять зрение.

Легкий и компактный корпус делает его удобным для использования в любых условиях. Он идеально подходит для наблюдения птиц и животных в их естественной среде, а также для изучения городской архитектуры и спортивных мероприятий.

Набор включает в себя:

- MC2: монокуляр, чехол, салфетка для очистки оптики, ремешок, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

MC4: монокуляр, защитные крышки объектива и окуляра, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

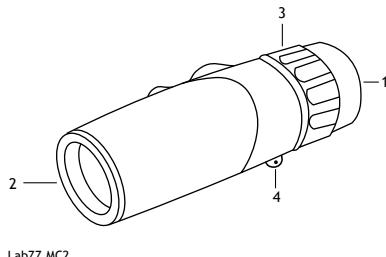
MC6: монокуляр, чехол, защитные крышки объектива и окуляра, салфетка для очистки оптики, ремешок, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Гарантия: жизнь.

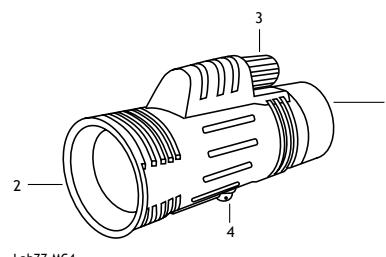
Дополнительная информация о гарантии доступна на сайте www.levenhuk.eu/warranty/.

Инструкция по эксплуатации доступна на сайте www.levenhuk.com/download.

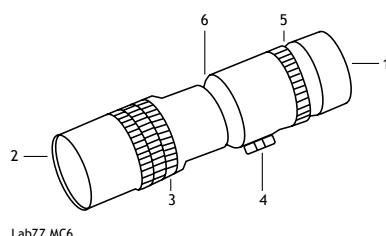
Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики без предварительного уведомления.



LabZZ MC2



LabZZ MC4



LabZZ MC6

EN Parts of monocular

| EN | Parts of monocular | AZ | Monoklun hissələri |
|----|-------------------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Eyepiece | 1 | Gözlük |
| 2 | Objective lens | 2 | Obyektiv İmzası |
| 3 | Focus/diopter adjustment wheel | 3 | Fokus/dioptir təzminləmə cəxsi |
| 4 | Threaded tripod adapter (MC4, MC6) | 4 | Kesimli tripod adapter (MC4, MC6) |
| 5 | Zoom adjustment ring (MC6) | 5 | Miqyas təzminləmə halası (MC6) |
| 6 | Scale for the object distance (MC6) | 6 | Obyektiv məsafəsini üzüq miqyas (MC6) |

BG Части на монокула

| BG | Части на монокула | AZ | Çəsi dələkohledə |
|----|---|----|--|
| 1 | Окуляр | 1 | Ökulär |
| 2 | Объектив | 2 | Objektiv |
| 3 | Приставка за фокусиране/настройване на диоптрия | 3 | Kolečko zaostrovljenia/dioptické korekce |
| 4 | Адаптер за трипод с резба (MC4, MC6) | 4 | Závitový adaptér na statív (MC4, MC6) / montáž na pouťku |
| 5 | Приставка за регулиране на увеличението (MC6) | 5 | Kroužek regulace priblížení (MC6) |
| 6 | Скалък за разстоянието до обекта (MC6) | 6 | Měřítko vzdálenosti objektu (MC6) |

DE Komponenten

| DE | Komponenten | AZ | EE |
|----|---|----|--|
| 1 | Okular | 1 | Osad |
| 2 | Objektivlinse | 2 | Okulárlaer |
| 3 | Fokus-/Dioptreneinstellung | 3 | Fokus/dioptre reguleerimiseks |
| 4 | Stativgewinde (MC4, MC6)/Befestigung für Riemen | 4 | Kesimli kolnüşlü stativ adapter (MC4, MC6) / riem adapter (MC4, MC6) |
| 5 | Vergroßerungseinstellung (MC6) | 5 | Suumi reguleerimiseks rõõgas (MC6) |
| 6 | Skala für Objektdistanz (MC6) | 6 | Objekt kauguse skala (MC6) |

ES Partes

| ES | Partes | AZ | FI |
|----|--|----|--|
| 1 | Ocular | 1 | Kaukoputken osat |
| 2 | Objetivo | 2 | Okulaari |
| 3 | Rueda de enfoque/ajuste dióptico | 3 | Objektiivlinssi reguleerimiseks |
| 4 | Adaptadores del trípode a rosca (MC4, MC6)/fijación para la correa | 4 | Jalustusvõimendi (MC4, MC6)/hihnikuinnituseks kierre |
| 5 | Anillo de ajuste del zoom (MC6) | 5 | Zoomi säätöterveys (MC6) |
| 6 | Escala para la distancia del objeto (MC6) | 6 | Asteikko kohteen etäisyydelle (MC6) |

FR Parties

| FR | Parties | AZ | HU |
|----|---|----|---|
| 1 | Oculaire | 1 | Egyezmes távcső |
| 2 | Objectif | 2 | Szemlencs |
| 3 | Molette de mise au point/réglage dioptrique | 3 | Fókusz/dioptriaillító kerék |
| 4 | Adaptateurs de filage pour trépied (MC4, MC6)/attache pour sangle | 4 | Menetei hármasló általánya MC4, MC6)-szírelhető adapter (MC4, MC6)-hez rendelt rögzítés |
| 5 | Bague de zoom (MC6) | 5 | Zoom állítógyűrű (MC6) |
| 6 | Graduation pour la distance de l'objet (MC6) | 6 | Objektum távolságához (MC6) |

IT Parti del cannocchiale

| IT | Parti del cannocchiale | AZ | LT |
|----|---|----|---|
| 1 | Oculare | 1 | Okularas |
| 2 | Lente obiettivo | 2 | Objektivo lėšis |
| 3 | Rotella di messa a fuoco/regolazione diottica | 3 | Fokusavimo/dioptrijų reguliavimo ratukas |
| 4 | Connettore filettato per il treppiede (MC4, MC6)/attacco della tracolla | 4 | Srieginis trikopto adapteris (MC4, MC6)/tvirtinimas sėklos priešpirštinės vieta |
| 5 | Anello di regolazione dello zoom (MC6) | 5 | Masteli regulavimo žiedas (MC6) |
| 6 | Scalda graduata per la distanza dell'oggetto (MC6) | 6 | Objeto atstumo skale (MC6) |

LV Monokļu sastādījums

| LV | Monokļu sastādījums | AZ | PL |
|----|--|----|---|
| 1 | Okulārs | 1 | Okular |
| 2 | Objektīva lēcas | 2 | Societiva objektīvs |
| 3 | Fokusa/dioptra regulešanas rīpa | 3 | Kolečko zaostrovlenia/dioptrii |
| 4 | Vilnes adaptērs stativam (MC4, MC6)/mocowaine pasaka | 4 | Gvirti modocoware stativu (MC4, MC6)/mocowaine pasaka |
| 5 | Inel reigare zoom (MC6) | 5 | Pieršķiņa regulācijai povejkšņa (MC6) |
| 6 | Skala dala objektīvu (MC6) | 6 | Skala dla odległości obiektywów (MC6) |

PT Partes do monóculo

| PT | Partes do monóculo | AZ | RO |
|----|--|----|---|
| 1 | Ocular | 1 | Ocular |
| 2 | Lente objetiva | 2 | Obiectiv |
| 3 | Anel de ajuste do foco/dioptria | 3 | Roliță reglare focalizare/dioptrie |
| 4 | Adaptador do tripé rosqueável (MC4, MC6)/fixador do cordão | 4 | Filet prindere trepied (MC4, MC6)/suport prindere curea |
| 5 | Anel de ajuste do zoom (MC6) | 5 | Inel reglare zoom (MC6) |
| 6 | Escala para a distância do objeto (MC6) | 6 | Scală pentru distanța obiectului (MC6) |

RU Устройство

| RU | Устройство | SK | Časti monoklárneho dalekohľadu |
|----|---|----|--|
| 1 | Окуляр | 1 | Okulár |
| 2 | Объектив | 2 | Sôšovka objektíva |
| 3 | Точka za podešavanje fokusa/dioptrije | 3 | Nastavkovacie koliesko zaostrenia/objektívneho diaptriu |
| 4 | Резьбовой адаптер для штатива (MC4, MC6)/хлопушка для ремешка | 4 | Adaptovej stativu so závitom (MC4, MC6)/konkej na popruh |
| 5 | Регулятор масштабирования (MC6) | 5 | Kružok nastavenia priblíženia (MC6) |
| 6 | Шкала удаленности объектов наблюдения (MC6) | 6 | Miera vzdialenosťi objektov |

SR Delovi monokulara

| SR | Delovi monokulara | AZ | RO |
|----|---|----|--|
| 1 | Okulár | 1 | Ocular |
| 2 | Sôšovka objektíva | 2 | Objectiv |
| 3 | Točka za podešavanje fokusa/dioptrije | 3 | Tocâșă za podešavanje uvećanja (MC6) |
| 4 | Navojni adapter za tronzoč (MC4, MC6) | 4 | Prsten za podešavanje uvećanja (MC6) |
| 5 | Nosač remena | 5 | Skala za određivanje udaljenosti objekta (MC6) |
| 6 | Skala za određivanje uvećanja objekta (MC6) | 6 | Miera vzdialenosťi objektov |

LEVENHUK MONOCULARS

Levenhuk LabZZ!
Levenhuk®, LabZZ® are registered trademarks of Levenhuk, Inc.
© 2017–2019 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
www.levenhuk.com
20190529

EN User Manual
AZ İstifadəçi teləmləti
BG Ръководство за потребителя
CZ Návod k použití
DE Bedienungsanleitung
EE Kasutusjuhend
ES Guía del usuario
FI Käytöohje
FR Manuel de l'utilisateur
HU Használati útmutató
IT Guida all'utilizzo
LT Vartotojo instrukcija
LV Lietošanas pamācība
PL Instrukcja obsługi
PT Manual do usuário
RO Manual de utilizare
RU Инструкция по эксплуатации
SK Návod na používanie
SR Upustvo za korisnike

EN Levenhuk LabZZ MC monoculars

Caution: Never look directly at the Sun through this device, as this may cause permanent eye damage and even blindness.

Comfortable, lightweight shells can be securely gripped and will not drop out of the hand. They are perfect for those who want to observe birds or animals in their natural habitats; those studying urban architecture, and even those who enjoy watching a football game at a stadium.

The kit includes:

MC2: monocular, pouch, optics cleaning wipe, strap, user manual and warranty.
MC4: monocular, eyepiece and objective lens caps, user manual and warranty.
MC6: monocular, pouch, eyepiece and objective lens caps, optics cleaning wipe, strap, user manual and warranty.

Warranty: lifetime. For further details, please visit our web site: www.levenhuk.com/warranty/

The detailed user manual is available for download at www.levenhuk.com/download

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

CZ Monokulární dalekohledy Levenhuk LabZZ MC

Upozornění: Dalekohledem se nikdy nedívajte přímo do slunce, neboť hrozí nebezpečí trvalého poškození zraku či průmrahu očí.

Jejich praktické, lehké pláště lze pevně uchopit a nevylouznou vám z ruky. Jsou vynikající pro všechny, kdo chtějí pozorovat ptáky nebo živočicha v jejich přirozeném prostředí, studovat městskou architekturu, a dokonce i pro ty, kdo rádi sledují fotbalové zápasy přímo na stadionu.

Obsah soupravy:

MC2: monokulární dalekohled, obal, čisticí utěrka, poutko, návod k použití a záruční list.
MC4: monokulární dalekohled, krytý okuláru a objektivu, návod k použití a záruční list.
MC6: monokulární dalekohled, obal, krytý okuláru a objektivu, čisticí utěrka, poutko, návod k použití a záruční list.

Záruka: doživotní. Další informace – navštivte naše webové stránky: www.levenhuk.cz/zaruka/

Kompletní návod k použití je k dispozici ke stažení www.levenhuk.com/download

Společnost Levenhuk si vyhrazuje právo provádět bez předchozího upozornění úpravy jakéhokoli výrobku, případně zastavit jeho výrobu.

ES Monoculares Levenhuk LabZZ MC

Precavución: Nunca mire al sol directamente a través de este dispositivo ya que puede causar daños permanentes a la vista o incluso ceguera.

El cuerpo de estos monoculares es cómodo y ligero y puede sujetarse con firmeza para que no se caiga de la mano. Son perfectos para aquellas personas que deseen observar pájaros o animales en sus hábitats naturales, para aquellos que estudien la arquitectura urbana e incluso para los que disfruten viendo un partido de fútbol en un estadio.

El kit incluye:

MC2: monocular, funda, paño limpiador, correa, manual de usuario y garantía.
MC4: monocular, tapas de los objetivos y oculares, manual de usuario y garantía.
MC6: monocular, funda, tapas de los objetivos y oculares, paño limpiador, correa, manual de usuario y garantía.

Garantía: de por vida. Para más detalles visite nuestra página web: www.levenhuk.es/garantia/

El guía del usuario completo está disponible para descarga en www.levenhuk.com/download

Levenhuk se reserva el derecho a modificar o descatalogar cualquier producto sin previo aviso.

HU Levenhuk LabZZ MC egyszemes távcsovék

Vigyázat: Soha ne nézzen közvetlenül a napba az eszközön keresztül, mert az maradandó szemkárosodást, sőt, akár vakságot okozhat.

A kényelmes, könnyű váznak jó fogása van, nem esik ki a kézről. Tökéletes eszközök azok számára, aik madarakat vagy egyéb állatokat szerezhének megfigyelni azok természetes élőhelyén, valamint azok számára is, aik a városi építészetre vagy akár egy stadionban egy futballmeccsre kiválasztják. Jellemezők:

A készlet tartalma:
MC2: egyszemes távcső, táska, tisztítókendő az optikai elemekhez, pánt, használálati útmutató és garanciagyűjtemény.
MC4: egyszemes távcső, szemlencsé és objektív lencsevező sapkák, használálati útmutató és garanciagyűjtemény.
MC6: egyszemes távcső, táska, szemlencsé és objektív lencsevező sapkák, tisztítókendő az optikai elemekhez, pánt, használálati útmutató és garanciagyűjtemény.

Szavatosság: élettartamra szól. További részletekért látogasson el www.levenhuk.hu/garancia/

A részletek használási útmutatót az alábbi woboldalról tudja letölteni: www.levenhuk.com/download

A gyártó fenntarja magának a jogot a termékkínálat és a műszaki paraméterek előzetes értésekkel nélküli törtenő módosítására.

LV Levenhuk LabZZ MC monokļi

Uzmanību: Nekad neskaitēties ar šo īceri tieši uz Sauli, jo tas var izraisīt acu bojājumus vai pat akūlu.

Eri, vieglu korpusu var droši salvert – tas nekad neizslīdēs no rokas. Tie ir izcilī piemēroti visiem, kuri vēlas vērot putus vai dzīvinieku dabiskajā vidē, pētīt pilsetu arhitektūru vai pat skaitīt futbola spēli no stadiona tribīnēm.

Komplektā ietilpst:
MC2: monoklis, soma, trišanas drāna, siksna, lietošanas instrukcijas un garantija.

MC4: monoklis, okulāra un objektīva lēcu vācīni, lietošanas instrukcijas un garantija.

MC6: monoklis, soma, okulāra un objektīva lēcu vācīni, trišanas drāna, siksna, lietošanas instrukcijas un garantija.

Garantija: mūža. Stikākām detaljām, lūdz apmeklējiet mūsu mājaslapu: www.levenhuk.lv/garantija/

Sīkāk ieteiktā rakstgrāmata ir pieejama lejupielāde vietnē www.levenhuk.com/download

Rāzotājās patur liestas veikt izmaiņas produktu piedāvājumā un tehniskajos raksturķojumos bez iepriekšējā brīdinājuma.

AZ Levenhuk LabZZ MC monoklları

Dikkat! Heç zaman bu cihaz vasıtasisi birbirə güneşe baxmayıñ, bele ki, bu, gözlerin hämislik zədələnməsi ve ya koruňa sebəb olıbilə.

Rəhat, yüngül çəkiliq qabılıqlı təhlükəsiz şəkilde tutula bilər və iden surüşməyəcəklər. Onlar tabloida qış və heyvanları müşahidə etmək istəyənlər, şəhər memarlığının tədris edənlər vətənə stadionda futbol oyununa baxmaşın isteyənlər üçün müüməmmət seçimdir.

Dəstə daxil olanlar:
MC2: monokli, çanta, temizləmə parçası, komər, telimət və ömrürlük zamanat.
MC4: monokli, göz hissəsi və obyektiv linza qapaları, telimət və ömrürlük zamanat.

MC6: monokli, çanta, göz hissəsi və obyektiv linza qapaları, temizləmə parçası, komər, telimət və ömrürlük zamanat.

Zamanat: ömrürlük. Öttrafi malumat almalaq üçün www.levenhuk.eu/warranty/ sefərsindən olun.

Öttrafi istifadəçi teləməti www.levenhuk.com/download sefərsindən endilin bilər.

Istifadəçi məhsulün diapazonu və xəssələri əvvəlcənən xəbərdarlıq etmədən dəyişmək hüququnu özündə saxlayır.

DE Levenhuk LabZZ MC Fernrohre

Vorsicht: Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne. Erblindungsgefahr!

Die komfortablen und leichten Gehäuse lassen sich sicher umgreifen und rutschten nicht aus der Hand. Sie eignen sich perfekt für die Beobachtung von Vögeln und anderen Tieren in ihrem natürlichen Lebensraum, zur Betrachtung städtischer Architektur oder auch zum Verfolgen eines Fußballspiels im Stadion.

Lieferumfang:
MC2: Fernrohr, Tasche, Reinigungstuch, Riemen, Bedienungsanleitung und Garantieschein.

MC4: Fernrohr, Linsenkappen, Bedienungsanleitung und Garantieschein.

MC6: Fernrohr, Tasche, Linsenkappen, Reinigungstuch, Riemen, Bedienungsanleitung und Garantieschein.

Garantie: lebenslänglich. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: www.levenhuk.de/garantie/

Bitte laden Sie hier die ausführliche Bedienungsanleitung herunter: www.levenhuk.com/download

Levenhuk behält sich das Recht vor, Produkte ohne vorherige Ankündigung zu modifizieren oder einzustellen.

FI Levenhuk LabZZ MC -kaukoputket

Huomio! Älä koskaan katso suoraan aurinkoon talla laitteella, koska siitä voi seurata pysisyylä silmävauroista ja jopa sekoitumisen.

Miellyttävin, kevyisintä kuoriin on helppo tarttua pitäävästi, eivätkä ne putoa otteesta. Ne ovat tyydyllisiä nillille, joita haluavat havaita lintuja tai eläimiä luontaisissa ympäristöissään, kaupunkiarkkitehtuuria tutkiville, ja myös nille, jotka hauittavat jalkapallo-ottelun seuraamisesta stadionilla.

Sarjan sisältyy:

MC2: kaukoputken, laukku, puhdistuslinja, hiina, käyttötäjän opas sekä elinkinäinen takuu.

MC4: kaukoputken, okularin ja objektiivilinssin suojukset, käyttötäjän opas sekä elinkinäinen takuu.

MC6: kaukoputken, laukku, okularin ja objektiivilinssin suojukset, puhdistuslinja, hiina, käyttötäjän opas sekä elinkinäinen takuu.

Takuu: elinkinäinen. Saadaksesi lisätietoja käy verkkosivuilamme: www.levenhuk.eu/warranty/

Yksityiskohtainen käyttötäjän opas on ladattavissa osoitteesta www.levenhuk.com/download

Valmistaja pidättää olkeuden tehdä muutoksia tuotevalikoimaan ja teknisilin ilman edeltävää ilmoitusta.

IT Cannocchiali Levenhuk LabZZ MC

Attenzione: Non guardare mai direttamente il sole attraverso questo dispositivo, perché ciò potrebbe causare danni permanenti agli occhi e perino cecità.

I guscio comodo e leggero garantisce una presa sicura, senza scivolamenti. Sono perfetti per chi vuole osservare uccelli ed altri animali nel loro habitat naturale, per chi studia architettura urbana e persino per chi vuole godersi una partita di calcio allo stadio.

Il kit include:

MC2: cannocchiale, custodia, panno per la pulizia, cinghia, guida all'utilizzo e garanzia.

MC4: cannocchiale, copertura lente obiettivo, guida all'utilizzo e garanzia.

MC6: cannocchiale, custodia, copertura lente obiettivo, panno per la pulizia, cinghia, guida all'utilizzo e garanzia.

Garanzia: a vita. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: www.levenhuk.eu/warranty/

Il manuale utente dettagliato è disponibile per il download a www.levenhuk.com/download

Levenhuk si riserva il diritto di modificare qualsiasi prodotto o sospendere la produzione senza alcun preavviso.

BG Монокли Levenhuk LabZZ MC

Внимание: никогда не глядите непосредственно в солнце через это устройство, защото това може да причини перманентно увреждане на очите и дори слепота.

Удобни и леки корпуси позволяват сигурно хващане и не се изпълзват от ръката. Те са идеални за тези, които искат да наблюдават птиците или животните в естествената им среда, да изследват градската архитектура и дори за тези, които обичат да гледат футболни мачове на стадион.

Комплектът включва:
MC2: монокъл, торба и кърпа за почистване на оптиката, ремък, ръководство за потребителя и гаранция.

MC4: монокъл, капачки за окуляри и лещата на обектив, ръководство за потребителя и гаранция.

MC6: монокъл, торба и кърпа за почистване на оптиката, капачки за окуляри и лещата на обектив, ремък, ръководство за потребителя и гаранция.

Гаранция: доживотна. За повече информация посетете нашата уебстраница: www.levenhuk.bg/garantii/

Подробно ръководство за потребителя е достъпно за изтегляне на www.levenhuk.com/downloads.

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

EE Levenhuk LabZZ MC monoklid

Ettevaatust! Ära kuna katso läbi selle seadme otse päikesesse, see võib põhjustada püsiva silmade kahjustust ja isegi pimedust.

Mugavad ja kerged kestad saab kindlasti kinni haatra, ja need ei kudu käest mahu. Need sobivad ideaalselt nilele, kes soovivad linde või loomade looduslike elupaikades jälgida; linnuurakkiteeni õppivatele inimestele; ja isegi nilele, kes hea mieleega jälgivad stadionil jalgpallil mängu.

Komplekti kuulub:
MC2 : monokulaar, tasku, optikapuhastuslapp, rihm, kasutusjuhend ja garantii.

MC4 : monokulaar, okularide ja objektiivide kaitsekordig, kasutusjuhend ja garantii.

MC6 : monokulaar, tasku, okularide ja objektiivide kaitsekordig, optikapuhastuslapp, rihm, kasutusjuhend ja garantii.

Garantii: elueaegne. Täpseme info saamiseks külalastele meie veebleile: www.levenhuk.ee/garantii/

Täielik kasutusjuhend on allaaladitav lehel www.levenhuk.com/download

Levenhuk se reserve the droit de modifier ou d'interrompre tout produit sans préavis.

FR Monoculaires Levenhuk LabZZ MC

Avertissement : Ne jamais regarder directement le soleil avec ce dispositif, car cela peut causer des dégâts irréversibles sur la rétine et entraîner une cécité.

Les corps confortables et légers offrent une prise sûre et n'échappent pas à votre main. Ils sont parfaits pour ceux qui veulent observer les oiseaux ou les animaux dans leurs habitats naturels ; ceux qui étudient l'architecture urbaine ; et même ceux qui aiment regarder un match de football dans un stade.

Le kit comprend :

MC2 : un monoculaire, un étui, une lingette nettoyante, une sangle, un manuel de l'utilisateur et la garantie.

MC4 : un monoculaire, bouchons d'oculaire et d'objectif, un manuel de l'utilisateur et la garantie.

MC6 : un monoculaire, un étui, bouchons d'oculaire et d'objectif, une lingette nettoyante, une sangle, un manuel de l'utilisateur et la garantie.

Garantie : à vie. Pour de plus amples informations, veuillez vous visiter notre site internet www.levenhuk.fr/warranty/

Le manuel d'utilisation détaillé est disponible pour le téléchargement à www.levenhuk.com/download

Levenhuk se réserve le droit de modifier ou d'interrompre tout produit sans préavis.

LT Levenhuk LabZZ MC monokularai

Įspėjimas: Niekada nenaudokite šio prietaiso norėdami žiūrėti tiesiai į saulę, kadangi tai galį sukelti nuolatinį akinių pažeidimą ar netgi apakimą!

Patogus, lengvus vamzdelius galima saugiai laikyti ir jie neišsiųsti iš rankų. Jie pirkiai tinka asmenims, kurie nori stebėti paukščius ar gyvūnus jų natūralioje aplinkoje, studijuojantems miesto architektūrą, ir netgi asmenims, kurie patinka stebėti futbolo rungtynes stadione.

Rinkinių sudaro:

MC2: monokulaar, maišelis, servetėlis optikos valymui, dirželis, vartotojo instrukcija ir garantija.

MC4: monokularas, okularius ir objektyvo dangtelis, vartotojo instrukcija ir garantija.

MC6: monokularas, maišelis, okularas ir objektyvo dangtelis, servetėlis optikos valymui, dirželis, vartotojo instrukcija ir garantija.

Garantija: neribota. Norėdami gauti daugiau informacijos, uželikite į mūsų svetainę internete: www.levenhuk.lt/garantija/

Įsimainų vartotojo vadovą jūs galite atsiųsti www.levenhuk.com/download

Gaminys: gamintojas pasiliela tiesių keistis gaminių asortimentu ir specifikacijas be išankstinio įspėjimo.

Garantija: vitalicia. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: www.levenhuk.eu/warranty/

O manual completo do usuário está disponível para download em www.levenhuk.com/download

O fabricante se reserva o direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

PT Monóculos Levenhuk LabZZ MC

Advertência: Nunca olhar diretamente para o sol através deste dispositivo, uma vez que isto pode causar dano permanente aos olhos, inclusive cegueira.

Estruturas leves e confortáveis que podem ser seguradas com firmeza para não cair de mãos. Estes monóculos são ideais para aqueles que pretendem observar aves ou outros animais nos seus habitats naturais; para aqueles que estudam arquitetura urbana; e até mesmo para quem gosta de assistir jogos de futebol em estádios.

O kit inclui:

MC2: monóculo, bolsa, lenço para limpeza, cordão, manual do usuário e garantia.

MC4: monóculo, tampas das objetivas e ocular, manual do usuário e garantia.

MC6: monóculo, bolsa, tampas das objetivas e ocular, lenço para limpeza, cordão, manual do usuário e garantia.

Garantia: vitalicia. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: www.levenhuk.eu/warranty/

O manual completo do usuário está disponível para download em www.levenhuk.com/download

O fabricante se reserva o direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.